

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 127 (2001)
Heft: 21: Miyake/Sydney

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe, Volumen

Verfahren, Preissumme

Wettbewerbe

Comune di Milano Ufficio Concorsi di Progettazione del Comune di Milano, Raffaella Poletti, Melissa Martinelli, E-Mail: concorso.beic@fiscalinet.it Tel. +3902/8901 3883	Europäische Informations- und Kulturbibliothek, Mailand	Realisierungswettbewerb selektiv mit 10 Teilnehmenden Bearbeitungshonorar: je LIT 40 Mio.
Freistaat Bayern Staatliches Hochbauamt Wien, Att. Anna Stubenrauch, Seeaustrasse 2, D-80538 München, Tel. +49 89/212 32-250, Fax 212 32-390	Ziviljustizzentrum München HNF: 14 450 m ²	Realisierungswettbewerb selektiv Preissumme: DM 360 000.–
NEU Oberstufenschulpflege Dürnten Betreuung: Architekten Hirzel, Usterstrasse 6, 8620 Wetzikon	Schulanlage Nauen, Dürnten ZH Erweiterung um vier Klassenzimmer, Gruppen- und Spezialräume	Projektwettbewerb selektiv Preissumme: Fr. 60 000.–
Baudirektion des Kantons Zürich Hochbauamt, Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich	Staatsarchiv Zürich Anpassung und Erweiterung	Projektwettbewerb selektiv mit mindestens 8 Teams und anschliessender GU-Submission
Coordinator of the West Kowloon Reclamation, Concept Plan Competition, Rm. 723,7F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong, Fax 852/2117 0772, wkrcpc@pland.gov.hk	Integrated Arts, Cultural and Entertainment District at the West Kowloon Reclamation, Hong Kong	Ideenwettbewerb offen Gesamtpreissumme HK\$ 6,9 Mio.
Schweizerische Bundesbahnen, Infrastruktur Liegenschaften Betreuung: Metron Raumplanung AG, Stahlrain 2, Postfach 253, 5201 Brugg	Areal Milchküche, Bahnhof Winterthur ZH	Studienauftrag selektiv mit 5 bis 6 Teams
NEU Baudepartement des Kantons Basel-Stadt Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Planung, Rittergasse 4, 4001 Basel, Tel. 061/267 92 45, Fax 267 67 43, E-Mail: pia.voegli@bs.ch	Rheinpromenade Mittlere Brücke, Basel	Projektwettbewerb selektiv mit 4 bis 6 Teams
NEU Deutsche Schillergesellschaft e.V.; Betreuung: LEG-Landesentwicklungs-gesellschaft Baden Württemberg mbH, Katharinenstrasse 20, D-70182 Stuttgart, Tel. +49 711/21 77-293, Fax 21 77-360	Literaturmuseum Marbach am Neckar (D)	begrenzt offener Realisierungswettbewerb Preissumme: DM 144 000.–
NEU Freistaat Bayern Universitätsbauamt München, Ludwigstrasse 18, D-80539 München, Tel. +49 89/21 81-0	Plenarsaal Bayerischer Landtag, München (D)	begrenzt offener Realisierungswettbewerb mit 40 Teilnehmenden und 12 Zuladungen, davon 5 ausländische Büros
Land Berlin, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Abteilung Stadt- und Freiraumentwicklung, «Lénne-Preis», Am Köllnischen Park 3, 10173 Berlin, Tel. 030/90 25 17 21, Fax 90 25 16 04	Peter-Joseph-Lenné-Preis 2001 drei Themengebiete	Ideenwettbewerb offen Preissumme 3800 Euro je Thema
Baudirektion des Kantons Zug Hochbauamt, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug Tel. 041/728 54 00, Fax 728 54 09, E-Mail: info.hba@bd.zg.ch	Zentralspital und Pflegezentrum Baar ZG	Gesamtleistungsstudienauftrag selektiv (1. Stufe: Ideenwettbewerb) mit maximal 5 Teilnehmenden in der zweiten Stufe
NEU Università Commerciale Luigi Bocconi, Ufficio Comunicazione, Marketing et Editoria, Progetto Centenario, Piazza Staffa 15, I-20136 Milano, Tel. +39 02/58 36 30 49, Fax 58 36 30 47, centenario@uni-bocconi.it	Bocconi Universität, Mailand Ein Campus für das dritte Jahrtausend, Ideen für die Gestaltung des neuen Campus	Ideenwettbewerb international
www.newitalienblood.com und www.kwArt.com	Virtual Museum	interaktiver Online-Ideenwettbewerb Grosser Preis: 10 000 Euro; Web-Preis: 5000 Euro; Spezialpreis und Honorationen

Auch unter: www.sia.ch (Ausschreibungen)

Autodesk Architectural Desktop

Jetzt in der neuesten Version verfügbar!

Das heisst für Sie: intelligentes Planen mit neuester Technologie für Architektur und Bauwesen.

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Architekten und Ingenieure international	Informationen online unter www.beic.it	28.05.01 (Bewerbung) 16.10.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Fritz Auer, Erik Bystrup, Gabriele Engel, Erhart Geipel, Volker Staab, Christiane Thalgott	Architekten und Landschaftsarchitekten (in Arbeitsgemeinschaft mit Architekten)	Bewerbungsunterlagen schriftlich beim Veranstalter (Stichwort «Wettbewerb Ziviljustizzentrum München»)	07.06.01 (Bewerbung)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Rückantwortcouverts B4	08.06.01 (Unterlagen) 05.07.01 (Bewerbung)
Fachpreisgericht: Stefan Bitterli, Kantonsbaumeister; Hans Busso von Busse, München; Kurt Hildebrand, Horw; Andrea Roost, Bern	Architekten mit Sitz in einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bewerbungsunterlagen schriftlich (frankiertes Rückantwortcouvert C4) oder online unter www.baudirektion.zh.ch	08.06.01 (Bewerbung) 29.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten und Stadplaner weltweit	Unterlagen online unter www.plb.gov.hk/competition	08.06.01 (Anmeldung) 29.09.01 (Abgabe)
keine Angabe	keine Angabe	Bewerbungsunterlagen schriftlich beim Betreuer	12.06.01 (Bewerbung) 05.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Planungsteams aus den Fachbereichen Lichtplanung, Kunst, Architektur, Freiraumplanung	Bewerbungsunterlagen beim Veranstalter	15.06.01 (Bewerbung) 14.09.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Peter Conradi, Dieter Hauffe, Vittorio M. Lampugnani, Arno Lederer, Boris Podrecca, Barbara Wilhelm	Europaweit Architekten, Innenarchitekten, Garten- und Landschaftsarchitekten	Nähere Angaben und Formblatt erhältlich beim Wettbewerbsbetreuer	15.06.01 (Bewerbung)
Fachpreisgericht: Helmut Gebhard, Otto Meitinger, André Perret, Georg Schmidt, Peter P. Schweger, Christiane Thalgott, Gesine Weinmiller	Architekten ohne regionale Begrenzung	Nähere Angaben zum Bewerbungsverfahren beim Veranstalter	15.06.01 (Bewerbung) 04.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Landschaftsarchitekten, Planer, Wissenschaftler, Architekten, Künstler einzeln oder in Arbeitsgemeinschaft (alle unter 35 Jahre)	Näheres unter www.sensut.verwaltung-berlin.de/sensut/entwicklung	18.06.01 (Abgabe)
keine Angabe	Teams aus Spitalplanern, Architekten, Bauingenieuren, Haustechnikplanern, Generalunternehmern u.a. (Gatt/WTO)	Programm (kostenlos) und Unterlagen (Fr. 250.–) beim Veranstalter; Besichtigung am 15. Mai	13.07.01 (1. Stufe) 28.02.02 (2. Stufe)
u.a. Carlo Secchi, Deyan Sudjic	Studierende weltweit	Informationen und Anmeldung beim Ausgeber; ausführliche Informationen online: www.uni-bocconi.it/centenario/index.htm	31.07.01 (Anmeldung) 30.11.01 (Abgabe)
siehe Ausschreibungstext	offen		31.07.01 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von **autodesk®**

**Einfache Bedienung für
erfolgreiche CAD-Praxis.**
Mit exklusivem Tuning für die
Schweiz, sowie vertonten
Hilfefilmen und einzigartigen
Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**
Architekturbüro
autodesk authorized systems center
Haldenstrasse 31
8904 Aesch b. Birmensdorf
Telefon 01 737 38 11
Fax 01 737 01 40
e-mail: info@vzag.ch
<http://www.vzag.ch>

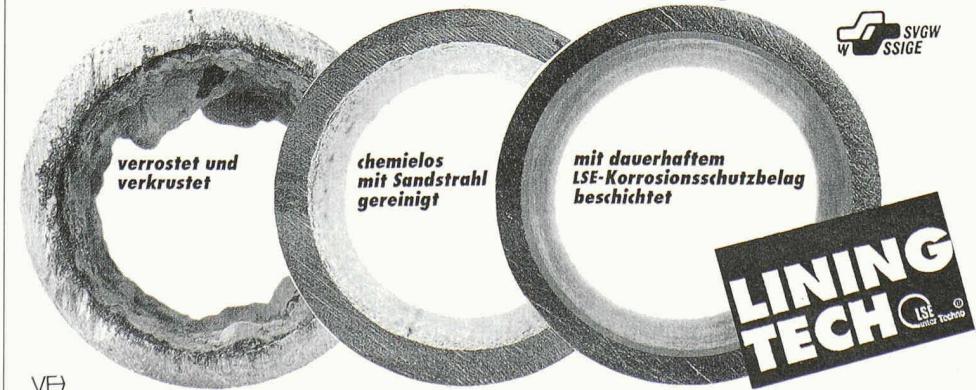
**CAD VOM +Z
ARCHITEKTEN**

WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe, Volumen	Verfahren, Preissumme
Wettbewerbe		
Aomori City Urban Development Section, 1-22-5 Chuo-ku, Aomori City, Japan 030-0855	Northern Style Housing, Aomori (J) design a housing with some 200 houses in the site of 13 000 m ² in the center of Aomori City	Projektwettbewerb offen in zwei Stufen mit 7 Teams in der 2. Stufe
Architektur Forum Zürich Neumarkt 15, 8001 Zürich Tel. 01/252 92 95, E-Mail: mail@architekturforum-zuerich.ch	«Was tun mit der Kaserne?», Zürich	Ideensammlung offen
NEU Gruppe-6-Architekten, Wiewiorra-Architekten Charlottenstrasse 95, D-10969 Berlin, E-Mail: seitensprung@gruppe6.com	Seitensprung Entwurf eines Polstermöbelns in Zeichnungen, Skizzen und Modell	Designwettbewerb für junge Architekten Sachpreise in der Höhe von insgesamt DM 15 000.–
NEU The Israeli Institute of Architects and Town Planners 200 Dizengoff str., Tel Aviv, Israel Kontoverbindung: Nr. 22600/84, Bank Leumi Lelsrael, Branch 808	The Rabin International Peace Forum, Tel Aviv	Ideenwettbewerb international Preisumme: US-\$ 50 000.–
Preise		
Building and Social Housing Foundation Memorial Square, Coalville, Leicestershire, LE 3TU, United Kingdom, Tel. +44 1530/510444, Fax 510332, E-Mail: info@bshf.org	World Habitat Awards	Preissumme: £10000.–
Energiefachstellen der Kantone AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG und ZH sowie des Fürstentum Liechtenstein Kontaktadresse: AWEL, Abteilung Energie, 8090 Zürich, Tel. 01/259 42 66	Minergie Preis der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein	insgesamt Fr. 50 000.– für voraussichtlich zwei bis fünf Preise
Comitato Olimpico Nazionale Italiano (CONI) Stadio Olimpico, Tribuna Tevere, I-00194 Rom – Fore Italico Tel. +33 6/3685 1, Fax 612534	Europäische Auszeichnung für Sportanlagen	Gesamtpreissumme: Ecu 24 000.– zuzüglich ein Spezialpreis über Ecu 6000.–
Aluminium-Verband Schweiz Marcel Menet, Tel. 01/251 45 24, www.alu.ch (Rubrik Schule und Bildung)	Innovationspreis für Studenten	1. Preis: Fr. 5000.– 2. Preis: Fr. 3000.– 3. Preis: Fr. 2000.–

Auch unter: www.sia.ch (Ausschreibungen)

LINING TECH saniert rostende Rohrleitungen dauerhaft!

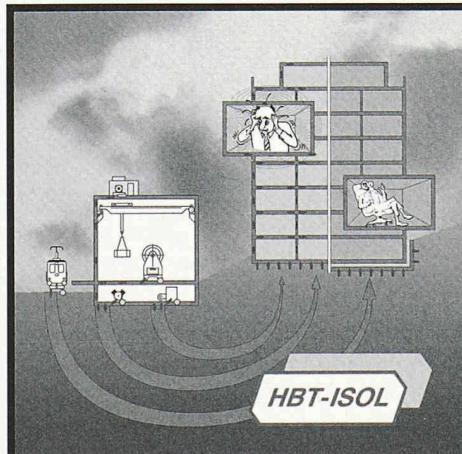


LINING TECH AG saniert seit über 12 Jahren mit dem LSE-System und hat als ältestes Unternehmen für Rohr-Innensanierung größte Erfahrung. Für die Dauerhaftigkeit bestätigt das LPM-Labor Beinwil eine unveränderte Qualität des LSE-Korrosionsschutzes in Rohren, welche über 10 Jahre im Einsatz waren. Die geprüften Rohrstücke stammen aus verschiedenen Objekten, die Lining Tech damals sanierte. Diese Sicherheit für die Dauerhaftigkeit der Sanierung kann nur Lining Tech bieten.

LINING TECH AG, Seestr.205, 8807 Freienbach/sz
Tel. 01/784 80 85, Fax 01/787 51 77
www.liningtech.ch, info@liningtech.ch

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Architekten weltweit	Unterlagen online unter www.ec-inc.co.jp/aomori	31.07.01 (Unterlagen) 30.09.01 (Abgabe)
Aurelio Galfetti, Christophe Girot, Mike Guyer, Peter Weber, Ivan Wirth	keine Einschränkung	Die Ideen sind einzureichen auf einem Blatt 60x84; nähere Informationen online unter www.architekturforum-zuerich.ch	31.07.01 (Abgabe)
Drewes, Hutton, Remmeli, Vogt und Weizenegger, Morrison (angefragt)	Architekten, die nach dem 30. April 1961 geboren sind	Unterlagen beim Auslober; E-Mail-Adresse angeben (Versand der Unterlagen nur per E-Mail)	17.08.01 (Abgabe)
u.a. Zvi Hecker, Massimiliano Fuksas, Arata Isozaki	Architekten, Landschaftsarchitekten, Stadtplaner weltweit	Ausführliche Informationen zum Wettbe- werb online unter www.isearch.org.il . Unterlagen gegen US-\$ 100.-	10.09.01 (Anmeldung) 03.10.01 (Abgabe)
keine Angabe	individuals, organisations, and govern- ments of any country of the world	ausführliche Informationen online unter www.bshf.org	01.07.01
S. Calatrava, S. Bitterli, A.E. Bamert, A. Binz, H.P. Bürgi, B. Consoni, A. Deplazes, D. Eberle, H.R. Kunz, H.C. Litscher	Bauherrschaften, Architekten, Haustechnik- und Energieplaner mit Objekten in der Ost- schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein	ausführliche Ausschreibung unter www.energie.zh.ch	15.08.01
keine Angabe	Architekten und Ingenieure mit Diplompro- jekt für Sportanlagen zwischen 1.8.1998 und 31.8.2001	ausführliche Informationen beim Veranstalter	31.10.01
keine Angabe	Studierende einer Schweizerischen Hoch- oder Fachhochschule mit Diplom- oder Semesterarbeit von 2000 oder 2001		31.12.01

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



Lärmschutz

Körperschalldämmung

Erschütterungsschutz

Schwingungsdämmung

Für Sie planen, liefern
und montieren wir
wirksame,
wirtschaftliche
Lösungen

HBT-ISOL AG

5620 Bremgarten AG 2

Tel. 056 648 41 11

Fax 056 648 41 18

info@hbt-isol.ch

www.laermschutz.ch